



BVI 750-01

Produktinformation
Bus-Video-Innenstation

Product information
Bus video indoor station

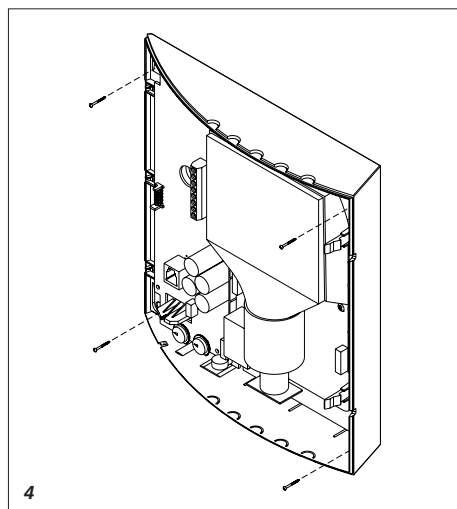
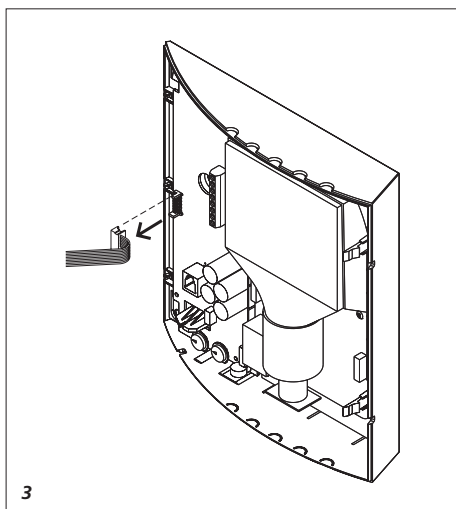
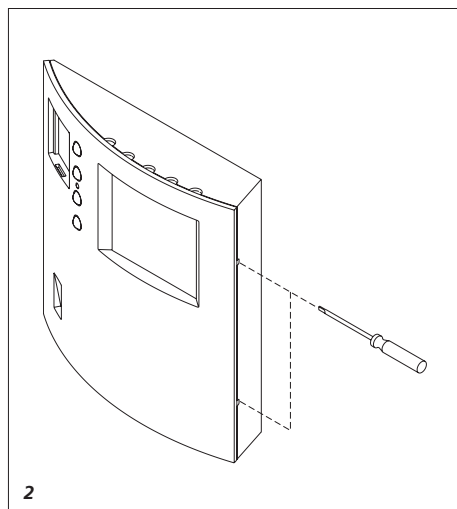
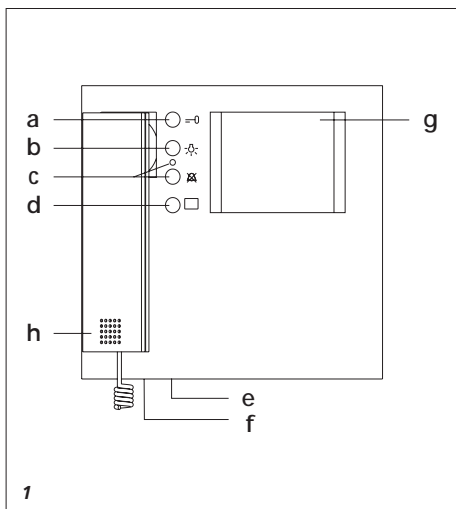
Information produit
**Station intérieur
vidéo bus**

Opuscolo informativo sul
prodotto
Posto interno video bus

Productinformatie
Bus-video-binnenstation

Produktinformation
Bus-video-svartelefon

Produktinformation
Bus-video-binnenstation

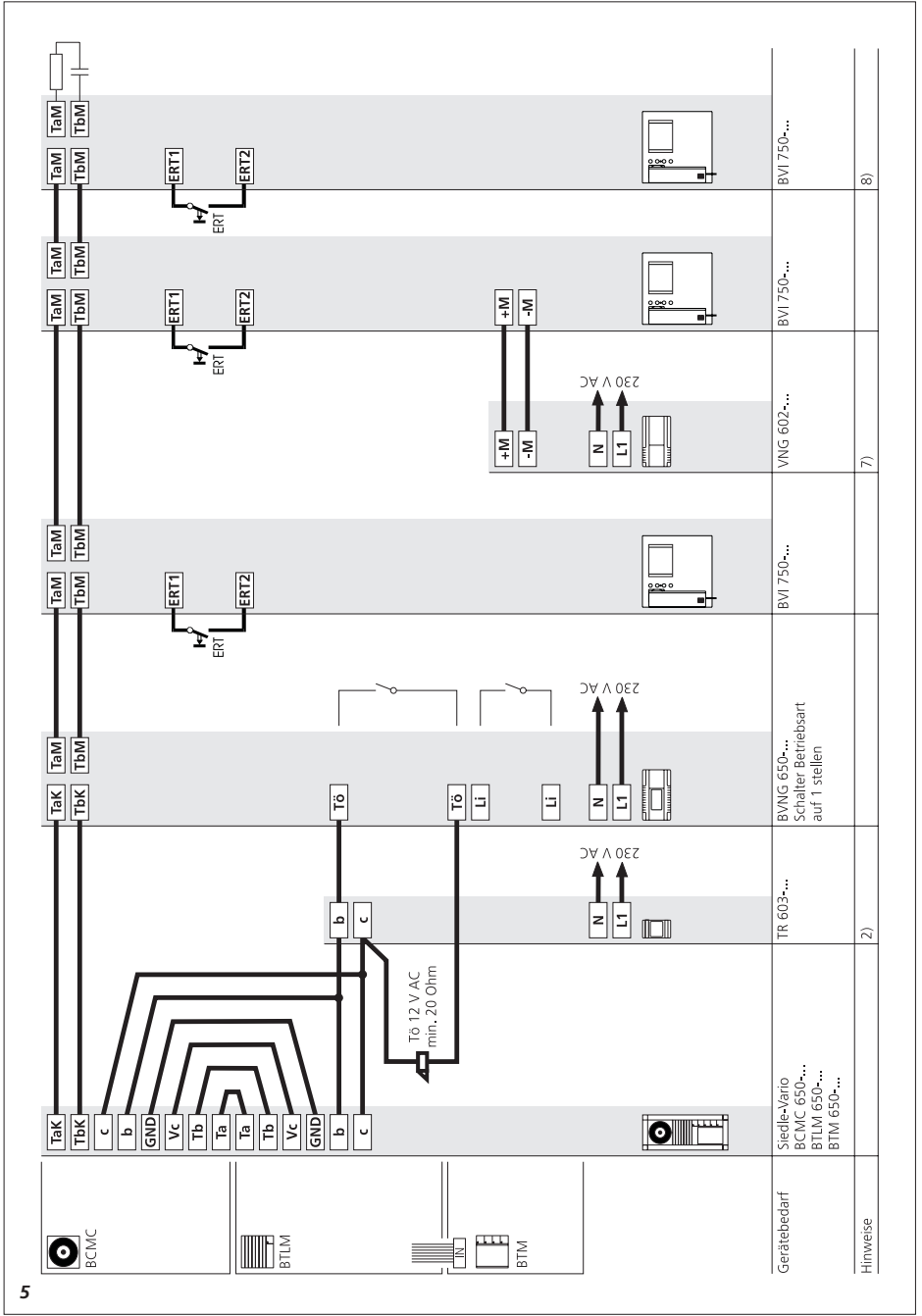


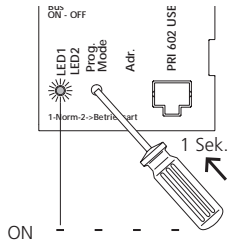
Gerätebedarf

Appliance requirement
 Appareils nécessaires
 Distinta materiali
 Benodigde apparatuur
 Komponentbehov
 Apparatbehov

Hinweise

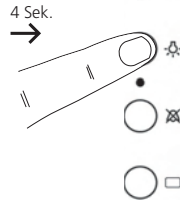
Remarks
 Remarques
 Avvertenze
 Aanwijzingen
 Bemærk
 Hänvisningar





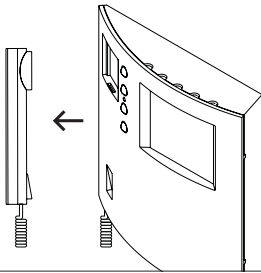
8

2. BVI



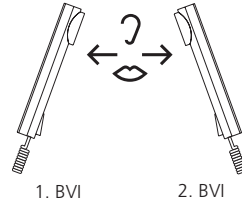
12

1. BVI

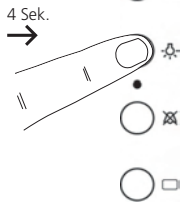


9

13

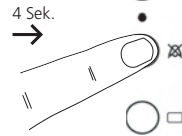


1. BVI



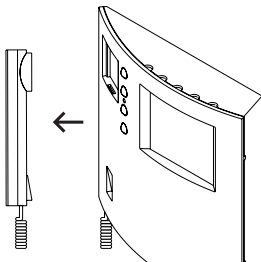
10

2. BVI



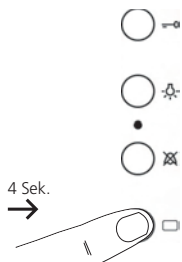
14

2. BVI

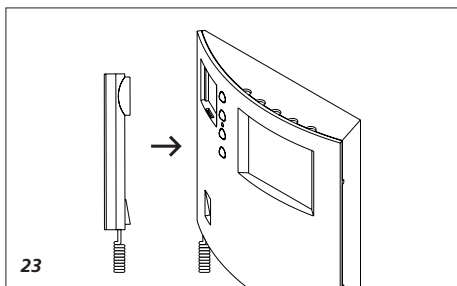
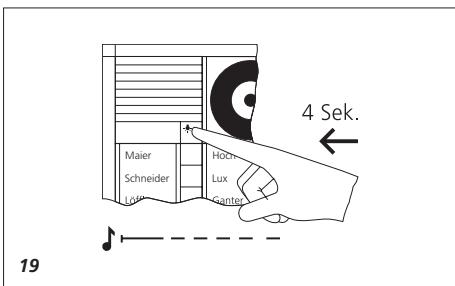
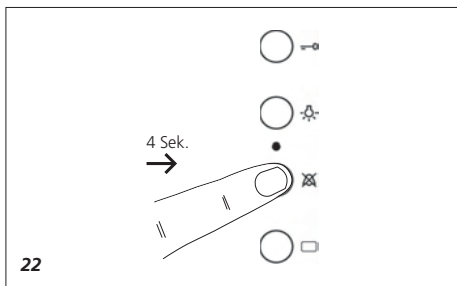
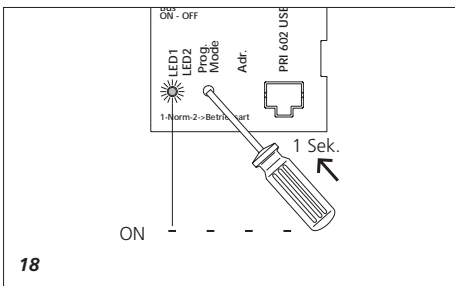
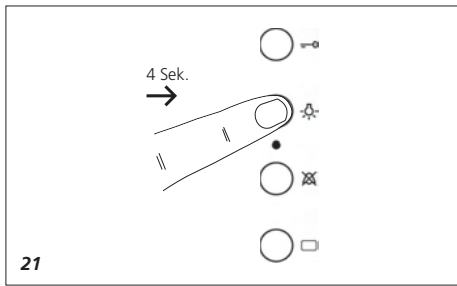
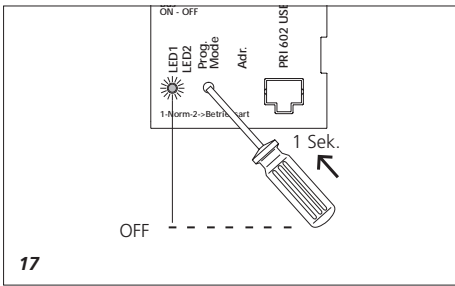
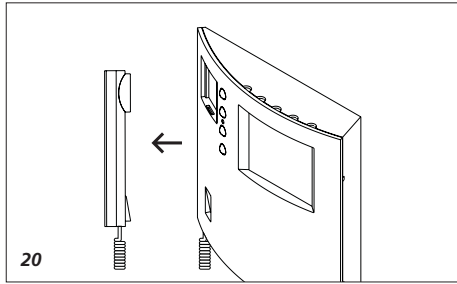
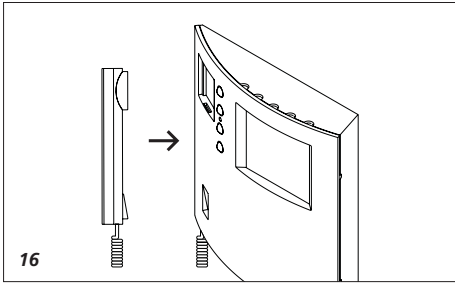


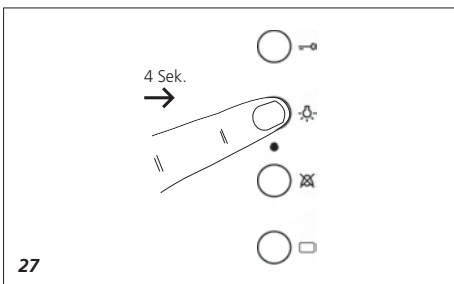
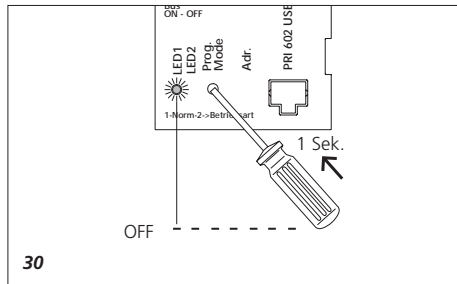
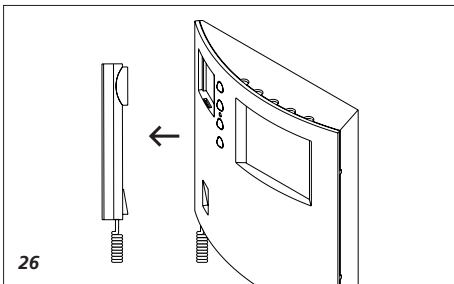
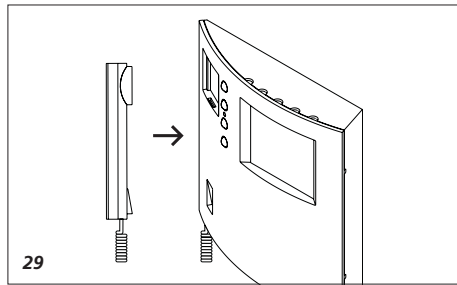
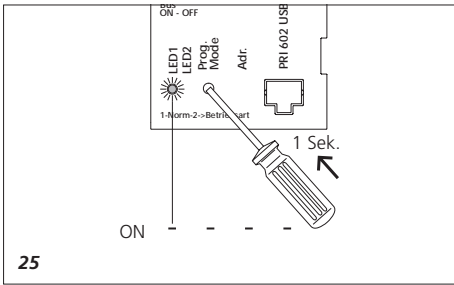
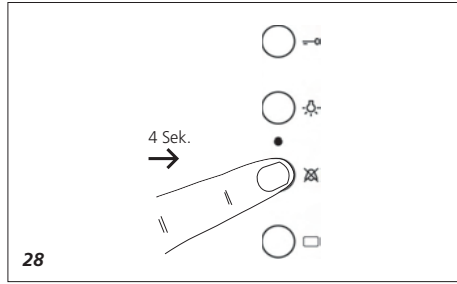
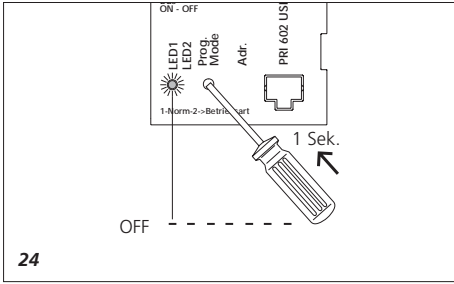
11

1. BVI



15





Bus-Video-Innenstation BVI 750-... für die Aufputz-Montage. Schwarz-Weiss Monitor mit einer Bildschirm-diagonale von 4" (10 cm). Die Installation kann über eine Stammleitung erfolgen oder durchgeschleift werden.

Hinweis



- Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen.
- Das Gerät darf nur in spannungslosem Zustand geöffnet werden.
- Um Verletzungen vorzubeugen, muss das Gerät gemäß den Aufstellanweisungen zuverlässig an der Wand befestigt werden.
- Das BVI 750-... kann nicht in Verbindung mit Multi, 1+n oder 6+n Technik eingesetzt werden.
- Hin und Rückleitung dürfen nicht in einer Leitung erfolgen.
- Die Steuerung der Kamera ist vom BVI 750-... aus nicht möglich.
- Nachrüsten mit einem Video-Bildspeicher ist nicht möglich.
- Max. 8 BVI 750-... können parallel angeschlossen werden.
- Bei parallel geschalteten Geräten wird das erste BVI 750-... aus dem Bus versorgt. Für alle weiteren Geräte muss für jeweils 3 BVI ein separates VNG 602-... eingesetzt werden.
- Die Leitungslänge (Hin- und Rückleitung) zwischen Etagenruftaste „ERT“ und „BVI“ darf max. 50 m betragen.

1 Gerätebeschreibung

a Türöffner-Taste, Anschaltzeit 3 Sek. fest.

b Lichtanschalt-Taste

c Rufabschalt-Taste mit LED

• Leuchtet bei abgeschaltetem Ruf

• blinkt bei ankommendem Ruf

d Bild-Anschalttaste, Anschaltdauer ca. 45 Sek. fest.

• bei abgenommenem Hörer besteht max. 10 Min. Sprechverbindung zur entsprechenden Tür

e Helligkeitsregler

f Kontrastregler

g Bildschirm

h Telefonhörer

Montage

2 Öffnen des Gehäuses mittels leichtem Druck auf versteckte Federzungen mit einem Schraubendreher Größe „1“ durch Entriegelungslöcher auf der rechten Seite.

3 Gehäuse Oberteil nach links wegklappen, Flachbandkabel mit unvertauschbarem Stecker „S1“ von Hauptleiterplatte abziehen und Oberteil abnehmen.

4 Anschlussleitungen in das Gehäuse-Unterteil einführen und dieses mit 4 Schrauben befestigen.

5 Anschluss nach Schaltplan mit BVI 750-...

Schaltplanhinweise



2) Bei dem TR 602-... muss auf die Gesamtbelastung, die zeitgleich auftreten kann, geachtet werden.

7) Ein zusätzliches VNG 602-... wird nur benötigt, wenn Geräte parallel geschaltet werden. Für jeweils angefangene 3 BVI 750 -... wird dann ein VNG 602-... benötigt.

8) Wird die Installation von BVI zu BVI durchgeschleift, darf am letzten BVI 750-... die Kombination von Widerstand und Kondensator an den Klemmen TaM, TbM nicht entfernt werden.

6 (ohne Abbildung)

Innenstation schließen.

Flachbandkabel des Gehäuse-Oberteils an Hauptleiterplatte (S1) stecken, Oberteil links einhängen, nach rechts klappen und einschnappen.

7 (ohne Abbildung)

Ruf-Lautstärkeregelung

Bei aufgelegtem Hörer Taste Stummschaltung 3 Sekunden gedrückt halten, um die eingestellte Klingeltonlautstärke zu hören. Taste Stummschaltung kurz drücken, Lautstärke steigt um eine Stufe an. Nach der höchsten Stufe springt sie wieder zur niedrigsten Lautstärke. Ausgewählte Lautstärke durch 3 Sekunden Drücken der Taste Stummschaltung abspeichern.

Klemmenbelegung

TaM,	Teilnehmer Busadern
TbM	(Adernpaar 1)

TaM,	Teilnehmer Busadern
TbM	(Adernpaar 2)

+M,	Versorgung
-M	Videoeinheit

ERT 1,	Etagenruftaste
ERT 2	

Programmierung

Das BVI 750-... kann mit der Plug+Play-Programmierung in Betrieb genommen werden. Abweichend von den Bus-Telefonen kann das BVI 750-... nicht aufgerastet werden. Anstelle das BVI 750-... aufzurasten, muss der Hörer abgenommen werden und die Licht-Taste ca. 3 Sekunden gedrückt werden. Anschließend ist im Hörer ein Quittungston zu hören, das BVI 750-... ist auf die erste Ruftaste programmiert. Eine ausführliche Anleitung zur Plug+Play-Programmierung sowie die Programmierung per Hand ist im Systemhandbuch In-Home-Bus: Video beschrieben.

Programmierung Inbetriebnahme

Leistungsmerkmale

- Ruf-, Sprech-, Türöffner zwischen Tür- und Wohnstation
- Licht-Taste
- 2 frei programmierbare Tasten
- Autom. Bildanschaltung über den Ruf.
- Bildaufschaltung am BVI möglich
- LED zur Statusanzeige der Rufabschaltung, Rufeingang und Ruftonfestlegung
- Lautstärkereger von außen zugänglich
- Helligkeit und Kontrastregelung jederzeit zugänglich
- 10 unterschiedliche Rufsignale frei wählbar

Technische Daten

- Versorgung standardmäßig aus dem In-Home-Bus
 - Bildschirmdiagonale 4"
 - Umgebungstemperatur 5 - 40 °C
 - Schutzart IP 20
 - Abmessungen 225 x 216 x 60 mm
- Bei Parallelschaltung** externe Versorgung erforderlich
- 20-30 V DC, max. 350 mA

Die Programmierung kann auf zwei Arten erfolgen

- Komplettdatenspeicherung über die Bus-Programmiersoftware BPS 650-... mit PC/Laptop oder
- Wie nachfolgend beschrieben an den einzelnen Geräten direkt.

Die Steuerung der Kamera ist vom BVI 750-... nicht möglich.

Programmierung der Ruftasten am Bus-Türlautsprecher

Siehe Programmieranleitung BSG 650-... bzw. BVSG 650-...



Wenn BVI 750-... parallel geschaltet werden, muss bei der Ruftastenprogrammierung immer erst das Gerät, das aus dem In-Home-Bus versorgt wird, aktiv geschaltet werden. Diese Geräte bauen dann aber keine Sprechverbindung zum aktiven Türlautsprecher auf, sondern es ertönt an diesen Geräten ein Kennerton, bis die Ruftastenzuordnung erfolgt ist. Außerdem wird für 5 Sek. der Monitor angeschaltet.

Programmierung von Steuerfunktionen

Die Programmierung ist im Systemhandbuch beschrieben (liegt dem Bus-Video-Netzgerät BVNG 650-... bei).

Programmierung von Internrufen bzw. Bus-Türlautsprecher-Anwahl; folgen Sie bitte den Bildern und den Anweisungen.

Die Taste, Rufabschaltung und Bildanschalttaste kann nur für eine Funktion programmiert werden. Beispiel: Die Rufabschalttaste kann umprogrammiert werden um intern zu rufen, kann dann aber nicht mehr den Ruf abschalten.

Eine Dokumentation der Programmierung ist dringend zu empfehlen.

Programmierung der Tastenbelegung für Internruf:

Bild 8-17

8 Programmiermodus einschalten

9 Am 1. BVI 750-... den Hörer abnehmen

10 Zum aktiv schalten die Lichttaste drücken

11 Am 2. BVI 750-... den Hörer abnehmen

12 Zum aktiv schalten die Lichttaste drücken

13 Zwischen den beiden aktiven Telefonen besteht Sprechverbindung

14 Am 2. BVI 750-... die Internruftaste für das Gerät 1 festlegen

15 Am 1. BVI 750-... die Internruftaste für das Gerät 2 festlegen

16 Hörer am BVI 750-... 2 auflegen und bei Bedarf mit weiteren Geräten gleich wie mit Gerät 2 verfahren.

17 Programmiermodus ausschalten

Tastenbelegung für die Bus-Türlautsprecher-Anwahl

(wenn eine Anlage aus mehreren TLs besteht)

Bild 18-24

18 Programmiermodus einschalten

19 BTLM 650-... aktiv schalten

20 Hörer am BVI 750-... abnehmen

21 BVI 750-... aktiv schalten

22 Taste für Türanwahl festlegen

23 Hörer wieder auflegen

24 Programmiermodus ausschalten

Reset

Auslieferungszustand herstellen

Bild 25-30

25 Programmiermodus einschalten

26 Hörer am BVI 750-... abnehmen

27 BVI 750-... aktiv schalten

28 Taste die gelöscht werden soll am BVI 750-... drücken

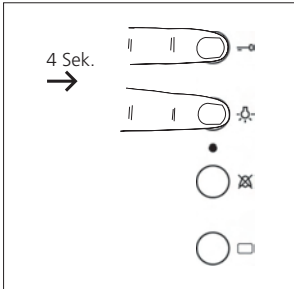
29 Hörer wieder auflegen

30 Programmiermodus ausschalten

English

Zuordnung der Ruftöne

- Es kann immer nur der Rufton verändert werden, der zuletzt an diesem Gerät zu hören war z.B. Türruf, Etagenruf, Internruf.
- Die Ruftonzuordnung kann bei aufgelegtem oder abgenommenen Hörer erfolgen.
- Ein während der Ruftonzuordnung eintreffender Ruf führt zum Abbruch des Vorgangs!
- Der Ruf hat immer Vorrang.
- Türöffner- und Lichttaste gleichzeitig ca. 4 Sek. drücken.



- Mit der Rufabschalt-Taste blättern Sie fortlaufend die 10 Töne durch.
- Lichtanschalt-Taste drücken, um den eingestellten Ton abzuspeichern und die Ruftonzuordnung zu verlassen.
- Türöffner-Taste drücken oder Hörer abnehmen bzw. auflegen, um die Ruftonzuordnung **ohne** Abspeicherung zu verlassen.

Bus video indoor station BVI 750-... for surface mounting. Monochrome monitor with 4" (10 cm) screen diagonal. Side circuit or loop through installation are possible.

Note



- Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.
- The device may only be opened when disconnected from the power supply.
- In order to prevent injury, the device must be fastened reliably in accordance with the installation instructions on the wall.
- The BVI 750-... cannot be used in conjunction with Multi, 1+n or 6+n technology-based systems.
- The forward and return feed cables must be separately routed.
- The camera cannot be controlled from the BVI 750-... .
- It is not possible to retrofit a video memory module.
- A maximum of 8 BVI 750-... units can be connected in parallel.
- Where units are connected in parallel, the first BVI 750-... receives its power supply from the bus. For all other units, a separate VNG 602-... must be used for each group of 3 BVI units.
- The cable length (forward and return cable) between the storey call button „ERT“ and „BVI“ may not exceed 50 m.

1 Device description

a Door release button, ON time fixed at 3 secs.

b Light button

c Call silencing button with LED

• Lights for a silenced call

• flashes to signal an incoming call

d Image activation button, ON time fixed at appr. 45 secs.

• With receiver lifted, a speech connection to the relevant door remains for a maximum of 10 mins.

e Brightness controller

f Contrast controller

g Screen

h Telephone receiver

Mounting

2 Open the housing by exerting a light pressure on the concealed spring tabs with a size "1" screwdriver through the release holes on the right-hand side.

3 Hinge open the cover panel to the left, detach the ribbon cable with the non-reversible plug "S1" from the main circuit board and remove the cover panel.

4 Feed the connecting cables into the base of the housing and fasten the base using 4 screws.

5 Connect to BVI 750-... in accordance with the circuit diagram

Circuit diagram note



2) With the TR 602-... pay attention to the total simultaneously admissible load.

7) An additional VNG 602-... is only required if devices are switched in parallel. One VNG 602-... is required for each started group of 3 BVI 750 -... units.

8) If the installation is looped through from BVI to BVI, at the last BVI 750-... the combination of resistor and capacitor must not be removed at terminals TaM, TbM.

6 (not illustrated)

Close the internal station.

Plug the ribbon cable of the housing cover into the main circuit board (S1), attach the cover on the left hand side, hinge down on the right and clip into place.

7 (not illustrated)

Call volume regulation

Put down the receiver then press and hold down the mute button for 3 seconds to hear the set ring tone volume.

Press the mute button briefly and the volume increases by one level. After the highest level it goes back to the lowest level.

Save the selected volume by pressing the mute button for 3 seconds.

Terminal assignment

TaM,	User bus cores
TbM	(core pair 1)

TaM,	User bus cores
TbM	(core pair 2)

+M,	Supply to the
-M	video unit

ERT 1	Storey call button
ERT 2	

Programming

The BVI 750-... can be commissioned using Plug+Play programming. Unlike the bus telephones, the BVI 750-... cannot be snapped on. Instead of snapping on the BVI 750-..., the receiver must be picked up and the light button pressed for around 3 seconds. The acknowledgement tone is then audible in the receiver, the BVI 750-... is programmed to the first call button. A detailed description of Plug+Play programming and manual programming is provided in the In-Home bus: video system manual.

Performance features

- Call, speech, door release between the door and internal station
- Light button
- 2 freely programmable buttons
- Call automatically actuates image
- Image connection possible at the BVI
- LED for status display of call silencing, incoming call and call tone definition
- Volume controller accessible from outside
- Brightness and contrast control accessible at any time
- 10 different call signals freely selectable

Technical data

- Power supply as standard from the in-home bus
- 4" screen diagonal
- Ambient temperature 5 - 40 °C
- Protection system IP 20
- Dimensions 225 x 216 x 60 mm

- When switched in parallel,**
- external supply required,
 - 20-30 V DC, max. 350 mA

Programming can take place in two ways

- Complete programming using the bus programming software BPS 650-0 with PC/laptop or
- as described below directly at the individual devices

It is not possible to control the camera from the BVI 750-...

Programming the call buttons at the bus door loudspeaker

See programming instructions BSG 650-... / BVSG 650-...



If BVI 750-... units are switched in parallel, when programming the call buttons the device supplied from the In-Home bus must be activated first.

However, these devices do not create a speech connection to the active door loudspeaker, but a signal tone sounds at these devices until the call button assignment has been completed. The monitor is additionally switched on for 5 seconds.

Programming of control functions

Programming is described in the system manual (enclosed with the bus video line rectifier BVNG 650-...)

To program internal calls / bus door loudspeaker dialling, please follow the instructions and the relevant illustrations.

The call silencing button and image actuating button can only be programmed for one function. For example:

The call silencing button can be reprogrammed to make internal calls, but in this case can no longer be used to silence calls.

We urgently recommend that the programming is documented.

Programming button assignment for internal calls:

Fig. 8-17

8 Switch on the programming mode

9 Lift the receiver at the 1st

BVI 750-...

10 To activate, press the light button

11 Lift the receiver at the 2nd

BVI 750-...

12 To activate, press the light button

13 There is a speech connection

between the two active telephones

14 Define the internal call button for

device 1 at the 2nd BVI 750-...

15 Define the internal call button for

device 2 at the 1st BVI 750-...

16 Replace the receiver at the

BVI 750-... 2 and if required proceed in the same way for all further devices as for device 2.

17 Switch off the programming

mode

Button assignment for bus door loudspeaker dialling

(where a system comprises more than one TLS)

Fig. 18-24

18 Switch on the programming mode

19 Activate the BTLM 650-...

20 Pick up the receiver at the

BVI 750-...

21 Activate the BVI 750-...

22 Define the button for door dialling

23 Replace the receiver

24 Switch off the programming mode

Reset

Restore as-delivered status

Fig. 25-30

25 Switch on the programming mode

26 Pick up the receiver at the BVI 750-...

27 Activate the BVI 750-...

28 Press the button you wish to delete at the BVI 750-...

29 Replace the receiver

30 Switch off the programming mode

Assignment of call tones

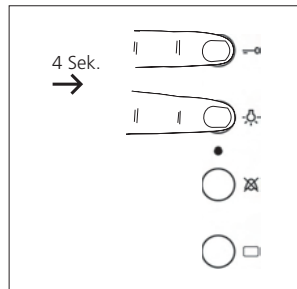
- It is only ever possible to change the call tone which was last heard at this device, e.g. door call, storey call, internal call.

- Call tones can be assigned when the receiver is on or off the hook.

- A call arriving during call tone assignment will abort the process!

- A call always takes precedence.

- Press the door release and light button simultaneously for appr. 4 secs.



- Using the call silencing button, scroll through the 10 tones in sequence.
- Press the light button to store the set tone and quit the call tone assignment mode.
- Press the door release button or lift/ replace the receiver to quit the call tone assignment mode **without** storing the change.

Station intérieure bus-vidéo BVI 750-... pour un montage en saillie. Moniteur noir et blanc avec une diagonale de 4" (10 cm). L'installation peut se faire sur une ligne de base ou en boucle.

Remarque



- L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.
- L'appareil ne doit être ouvert qu'à l'état sans tension.
- Pour éviter les blessures, l'appareil doit être fixé de façon fiable au mur, conformément aux instructions d'installation.
- Le BVI 750-... ne peut pas être utilisé en liaison avec les techniques Multi, 1+n ou 6+n.
- La ligne aller et la ligne retour ne doivent pas être regroupées dans une seule et même ligne.
- La caméra ne peut pas être commandée à partir du BVI 750-...
- Une mémoire d'images vidéo ne peut pas être ajoutée après coup.
- 8 BVI 750-... au maximum peuvent être raccordés en parallèle.
- Dans le cas d'un montage en parallèle, le premier BVI 750-... est alimenté à partir du bus. Pour tous les autres appareils, il faut utiliser un VNG 602-... séparé pour 3 BVI.
- La longueur de ligne (ligne aller et retour), entre les touches d'appel d'étage „ERT“ et „BVI“, ne doit pas dépasser max.50 m.

1 Description de l'appareil

a Touche gâche, temps de connexion 3 sec., fixe.

b Touche de mise en service de la lumière

c Touche de déconnexion d'appel à DEL

- S'allume en cas de déconnexion d'appel

- clignote lorsqu'un appel arrive

d Touche de connexion d'image, durée de connexion env. 45 sec. fixe

• Lorsque le combiné est décroché, le temps de liaison en phonie avec la porte correspondante est de max. 10 mn.

e Éléments de réglage de la luminosité

f Éléments de réglage du contraste

g Ecran

h Combiné téléphonique

Montage

2 Ouvrir le boîtier en exerçant une légère pression sur les languettes à ressorts masquées, à l'aide d'un tournevis de taille „1“ introduit dans les orifices de déverrouillage prévus du côté droit.

3 Rabattre la partie supérieure du boîtier sur la gauche, retirer de la carte de circuits imprimés principale le câble plat avec connecteur impermutable „S1“, et déposer la partie supérieure.

4 Introduire les câbles de raccordement dans la partie inférieure du boîtier et fixer ce dernier à l'aide des 4 vis.

5 Raccordement avec BVI 750-... selon schéma de câblage

Indications du schéma de câblage



2) Dans le cas du TR 602-..., il faut tenir compte de la charge totale qui peut intervenir simultanément.

7) Un VNG 602-... supplémentaire n'est nécessaire que si les appareils sont montés en parallèle.

Pour 3 BVI 750-... entamés, il faut alors un VNG 602-....

8) Si l'on boucle l'installation de BVI en BVI, la combinaison résistance/condensateur, au niveau des bornes TaM, TbM, ne doit pas être retirée sur le dernier BVI 750-...

6 (sans illustration)

Fermer le poste intérieur.

Raccorder le câble plat de la partie supérieure du boîtier à la carte de circuits imprimés principale (S1), accrocher la partie supérieure à gauche, la rabattre sur la droite et l'encliqueter.

7 (sans illustration)

Réglage de l'intensité d'appel

Le combiné étant raccroché, maintenir la touche Désactivation appuyée pendant 3 secondes pour entendre le volume de sonnerie qui a été réglé.

Appuyer brièvement sur la touche Désactivation, le volume augmente d'un niveau. Une fois que le volume a atteint le niveau maximum, il retombe au volume le plus bas.

Mémoriser le volume sélectionné en appuyant pendant 3 secondes sur la touche Désactivation.

Implantation des bornes

TaM,	Fils bus abonnés
TbM	(paire de fils 1)

TaM,	Fils bus abonnés
TbM	(paire de fils 2)

+M,	Alimentation
-M	unité vidéo

ERT 1,	Touche d'appel
ERT 2	à l'étage

Programmation

Le BVI 750-... peut être mis en service avec la programmation Plug+Play. À la différence des téléphones bus, le BVI 750-... ne peut pas être encliqueté. Au lieu d'encliqueter le BVI 750-..., il faut retirer le combiné et appuyer sur la touche lumière pendant environ 3 secondes. Ensuite une tonalité d'acquiescement retentit dans le combiné, le BVI 750-... est programmé sur la première touche d'appel. Une notice détaillée sur la programmation Plug+Play ainsi que sur la programmation à la main est décrite dans le manuel du système In-Home-Bus : Vidéo.

Caractéristiques fonctionnelles

- Poste d'appel, interphonique et gâche entre station de porte et station d'habitation
- Touche de lumière
- 2 touches librement programmables
- Connexion automatique de l'image par l'intermédiaire de l'appel.
- Possibilité d'interposition de l'image sur le BVI
- DEL d'affichage des statuts de la déconnexion d'appel, réception d'appel et définition de la tonalité d'appel
- Élément de réglage de l'intensité accessible de l'extérieur
- Éléments de réglage de la luminosité et du contraste accessibles à tout moment
- 10 signaux d'appel différents librement sélectionnables

Spécifications

- En standard, alimentation à partir du In-Home-Bus
 - Diagonale d'écran 4"
 - Température ambiante 5 - 40° C
 - Indice de protection IP 20
 - Dimensions 225 x 216 x 60 mm
- Un montage en parallèle** nécessite une alimentation externe
- 20-30 V DC, max. 350 mA

Programmation

Mise en service

La programmation peut s'effectuer de deux façons :

- Programmation complète par l'intermédiaire du logiciel de programmation bus BPS 650-... avec PC/Laptop
- ou
- de la façon décrite ci-après, directement sur les différents appareils

La caméra ne peut pas être commandée à partir du BVI 750-...

Programmation des touches d'appel sur le portier bus

Voir instructions de programmation BSG 650-... ou BVSG 650-...



Lorsque l'on monte les BVI 750-... en parallèle, il faut toujours, lors de la programmation des touches d'appel, commencer par activer l'appareil qui sera alimenté à partir du In-Home-Bus.

Mais ces appareils n'établissent alors pas de liaison en phonie avec le portier actif, et une sonnerie d'identification retentit sur ces appareils jusqu'à ce que l'attribution des touches d'appel soit terminée. Par ailleurs, le moniteur se connecte pendant 5 sec.

Programmation des fonctions de commande

La programmation est décrite dans le manuel système (joint au bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-...)

Programmation des appels internes et sélection des portiers bus; veuillez suivre les figures et les instructions. La touche de déconnexion d'appel et la touche de connexion d'image ne peuvent être programmées que pour une fonction. Exemple : La touche de déconnexion d'appel peut être reprogrammée pour appeler en interne, mais elle ne peut alors plus déconnecter l'appel. Il est instamment conseillé de documenter la programmation.

Programmation de l'attribution des touches pour appel interne:

Figures 8-17

8 Mettre le mode programmation en service

9 Sur le premier BVI 750-..., décrocher le combiné

10 Pour activer, appuyer sur la touche lumineuse

11 Sur le 2e BVI 750-..., décrocher le combiné

12 Pour activer, appuyer sur la touche lumineuse

13 Il y a une liaison en phonie entre les deux téléphones actifs

14 Sur le 2e BVI 750-..., définir la touche d'appel interne pour l'appareil 1

15 Sur le 1er BVI 750-..., définir la touche d'appel interne pour l'appareil 2

16 Raccrocher le combiné sur le BVI 750-... 2 et, en cas de besoin, procéder avec les autres appareils de la même façon qu'avec l'appareil 2.

17 Mettre le mode programmation hors service

Attribution des touches pour la sélection des portiers bus

(si une installation est composée de plusieurs portiers)

Figures 18-24

18 Mettre le mode programmation en service

19 Activer le BTLM 650-...

20 Décrocher le combiné BVI 750-...

21 Activer le BVI 750-...

22 Définir la touche pour la sélection de porte

23 Raccrocher le combiné

24 Mettre le mode programmation hors service

Reset (réinitialisation)

Établir l'état à la livraison

25-30 Figure

25 Mettre le mode programmation en service

26 Décrocher le combiné sur le BVI 750-...

27 Activer le BVI 750-...

28 Appuyer sur la touche du BVI 750-... qu'il s'agit d'effacer

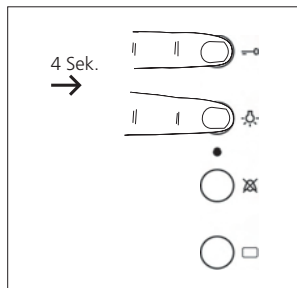
29 Raccrocher le combiné

30 Mettre le mode programmation

hors service

Attribution des tonalités d'appel

- Seule peut être modifiée la tonalité d'appel entendue en dernier sur cet appareil, p. ex. appel de porte, appel à l'étage, appel interne.
- L'attribution des tonalités d'appel peut être effectuée combiné raccroché ou combiné décroché.
- Un appel qui arrive pendant l'attribution des tonalités d'appel a pour effet d'interrompre le processus !
- L'appel a toujours priorité.
- Appuyer simultanément sur la gâche et la touche de lumière pendant 4 sec. envoie.



- A l'aide de la touche de déconnexion d'appel, parcourir progressivement les 10 tonalités
- Appuyer sur la touche de lumière pour mémoriser la tonalité réglée et quitter l'attribution des tonalités d'appel
- Appuyer sur la touche de gâche ou bien décrocher ou raccrocher le combiné pour quitter l'attribution des tonalités d'appel sans mémoriser.

Posto interno video bus BVI 750-... per montaggio appoggio muro. Monitor in bianco e nero con diagonale dello schermo di 4" (10 cm). L'installazione può essere eseguita con montante comune o collegamento „loop through“.

Avvertenza



- Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.
- L'apparecchio può essere aperto solo in assenza di tensione.
- Per prevenire eventuali lesioni personali, l'apparecchio deve essere fissato in modo saldo alla parete attendendosi alle istruzioni d'installazione.
- Il BVI 750-... non può essere impiegato in abbinamento con la tecnica multipla, 1+n o 6+n.
- Il circuito di andata e il circuito ritorno non devono essere posati nella stessa linea.
- Non è possibile comandare la videocamera dal BVI 750-...
- Non è possibile installare a posteriore una videomemoria nel BVI 750-...
- E' possibile collegare in parallelo al massimo 8 BVI 750-...
- In caso di collegamento in parallelo, il primo BVI 750-... viene alimentato dal bus. Per tutti gli altri apparecchi occorre impiegare un VNG 602-... separato per ogni 3 BVI.
- La lunghezza dei cavi (linea di andata e ritorno) fra il tasto di chiamata dal piano „ERT“ e il „BVI“ deve essere al massimo di 50 m.

1 Descrizione degli apparecchi

a Tasto apriporta, tempo fisso di attivazione 3 sec.

b Tasto comando luce

c Tasto tacitazione chiamata con LED

• si accende in caso di chiamata tacitata

• lampeggia in caso di chiamata in arrivo

d Tasto comando immagine, durata fissa di attivazione circa 45 sec.

• in caso di ricevitore sollevato il collegamento fonico con il corrispondente posto esterno dura al massimo 10 minuti.

e Regolatore di luminosità

f Regolatore di contrasto

g Schermo

h Ricevitore

Montaggio

2 Aprire la scatola con una leggera pressione sulle linguette elastiche nascoste mediante un cacciavite di dimensioni „1“ attraverso i fori di sbloccaggio sul lato destro.

3 Ribaltare la parte superiore della scatola verso sinistra, estrarre il nastro piatto con la spina inconfondibile „S1“ dal circuito stampato principale e rimuovere la parte superiore.

4 Inserire i cavi di collegamento nella parte inferiore della scatola e fissare quest'ultima con 4 viti.

5 Eseguire il collegamento con il BVI 750-... secondo lo schema elettrico.

Note sullo schema elettrico



2) Per il TR 602-... occorre fare attenzione al carico totale che può insorgere simultaneamente.

7) E' necessario un VNG 602-... supplementare se vengono collegati più apparecchi in parallelo. Occorre prevedere un VNG 602-... per ogni 3 BVI 750-... .

8) In caso di installazione eseguita in doppino, sull'ultimo BVI 750-... non deve essere eliminata la combinazione resistore e condensatore sui morsetti TaM, TbM.

6 (senza figura)

Chiudere il posto interno.

Collegare il nastro piatto della parte superiore della scatola al circuito stampato principale (S1), reinserire la parte superiore, ribaltarla verso destra, facendola scattare in posizione.

7 (senza figura)

Regolazione del volume di chiamata

A ricevitore agganciato premere il tasto della funzione "mute" per 3 secondi per sentire il volume del campanello impostato.

Premendo brevemente il tasto della funzione "mute" il volume aumenta di un livello. Dopo il massimo livello, il volume torna automaticamente al livello minimo.

Salvare il volume selezionato premendo per 3 secondi il tasto della funzione "mute".

Assegnazione dei morsetti

TaM,	filii bus utente
TbM	(coppia di filii 1)
TaM,	filii bus utente
TbM	(coppia di filii 2)
+M,	alimentazione
-M	unità video
ERT 1,	tasto di chiamata
ERT 2	dal piano

Programmazione

Il BVI 750-... può essere messo in funzione con la programmazione plug+play. A differenza dei citofoni bus, il BVI 750-... non può essere agganciato a scatto. Invece di agganciare a scatto il BVI 750-..., occorre prelevare il ricevitore e tenere premuto il tasto luce per circa 3 secondi. Successivamente si deve sentire nel ricevitore un suono di conferma, che indica che il BVI 750-... è programmato sul primo tasto di chiamata. Le istruzioni dettagliate sulla programmazione plug+play, nonché sulla programmazione manuale sono descritte nel manuale del sistema In-Home-Bus: video.

Programmazione Messa in funzione

Prestazioni

- Apriporta, chiamata, collegamento fonico fra il posto esterno e il posto interno
- Tasto luce
- 2 tasti liberamente programmabili
- Attivazione video automatica tramite la chiamata.
- Possibile attivazione video sul BVI
- LED per l'indicazione di stato della tacitazione di chiamata, del ricevimento di chiamata e della definizione del tono di chiamata
- Regolatore del volume accessibile dall'esterno
- Regolazione della luminosità e del contrasto accessibili in ogni momento
- Libera selezione fra 10 diversi segnali di chiamata

Dati tecnici

- Alimentazione standard tramite l'In-Home-Bus
 - Diagonale dello schermo 4"
 - Temperatura ambiente 5 - 40 °C
 - Classe di protezione IP 20
 - Dimensioni 225 x 216 x 60 mm
- In caso di collegamento in parallelo** è necessaria un'alimentazione esterna
- 20-30 V DC, max. 350 mA

La programmazione può avvenire in due diversi modi:

- Programmazione completa mediante il software di programmazione bus BPS 650-... con PC/laptop oppure
- sui singoli apparecchi come di seguito illustrato.

Non è possibile comandare la videocamera dal posto BVI 750-...

Programmazione dei tasti di chiamata sul porter bus

Si vedano le istruzioni di programmazione BSG 650-... o BVSG 650-...



Se sono collegati in parallelo più BVI 750-..., in fase di programmazione dei tasti di chiamata occorre attivare sempre per primo l'apparecchio che viene alimentato dall'In-Home-Bus.

Gli apparecchi collegati non creano tuttavia alcun collegamento fonico con il porter attivo, ma risuona in essi un segnale di riconoscimento finché non è stata eseguita l'assegnazione dei tasti di chiamata. Inoltre il monitor si attiva per 5 secondi.

Programmazione delle funzioni di controllo

La programmazione è descritta nel manuale del sistema (allegato all'alimentatore video bus BVNG 650-...).

Programmazione di chiamate interne o selezione del porter bus; si prega di attenersi alle figure e alle istruzioni.

Il tasto tacitazione di chiamata e il tasto comando video possono essere programmati esclusivamente per una funzione.

Esempio:

Il tasto tacitazione di chiamata può essere programmato per chiamare internamente, ma successivamente non può più tacitare la chiamata. Si raccomanda assolutamente di documentare la programmazione.

Programmazione dell'assegnazione dei tasti per la chiamata interna:

Figura 8-17

8 Attivare il modo di programmazione

9 Sollevare il ricevitore sul 1° BVI 750-...

10 Premere il tasto luce per attivarlo

11 Sollevare il ricevitore sul 2° BVI 750-...

12 Premere il tasto luce per attivarlo

13 Fra i due citofoni operativi è attivo il collegamento fonico

14 Stabilire sul 2° BVI 750-... il tasto di chiamata interna per l'apparecchio 1

15 Stabilire sul 1° BVI 750-... il tasto di chiamata interna per l'apparecchio 2

16 Riagganciare il ricevitore sul BVI 750-... 2 e, se necessario, procedere con ulteriori apparecchi come per l'apparecchio 2.

17 Disattivare il modo programmazione

Assegnazione dei tasti per la selezione del porter

(se un impianto è costituito da più porter)

Figura 18-24

18 Attivare il modo programmazione

19 Attivare l'BTLM

20 Sollevare il ricevitore sul BVI 750-...

21 Attivare il BVI 750-...

22 Stabilire il tasto per la selezione del posto esterno

23 Riagganciare il ricevitore

24 Disattivare il modo programmazione

Reset

Ripristino dello stato di fornitura

Figura 25-30

25 Attivare il modo di programmazione

26 Sollevare il ricevitore sul BVI 750-...

27 Attivare il BVI 750-...

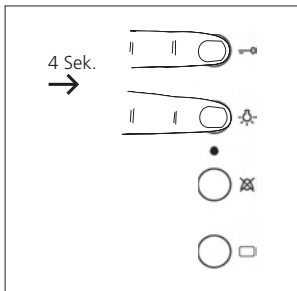
28 Premere sul BVI 750-... il tasto da cancellare

29 Riagganciare il ricevitore

30 Disattivare il modo programmazione

Assegnazione del tono di chiamata

- E' sempre possibile modificare solo il tono di chiamata che si è sentito per ultimo su questo apparecchio, ad es. chiamata dal posto esterno, chiamata dal piano, chiamata interna.
- L'assegnazione della chiamata può avvenire sia con il ricevitore sollevato che agganciato.
- Una chiamata in arrivo durante l'assegnazione del tono di chiamata interrompe il processo in atto!
- La chiamata ha sempre la precedenza.
- Premere il tasto apriporta e il tasto luce contemporaneamente per circa 4 secondi.



- Con il tasto tacitazione chiamata ascoltare in successione i 10 toni
- Premere il tasto comando luce per memorizzare il tono impostato e uscire dal modo assegnazione del tono di chiamata
- Premere il tasto apriporta oppure sollevare o agganciare il ricevitore per uscire dal modo programmazione **senza** memorizzare il tono di chiamata.

Bus-video-binnenstation BVI 750-... voor de opbouw mon-tage. Zwart/wit-monitor met een beeldscherm diagonaal van 4" (10 cm). De installatie kan via een stamleiding geschieden of worden doorgelust.

Aanwijzingen



- Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen in spanningsvrije toestand geopend worden.
- Om verwondingen te voorkomen, moet het apparaat overeenkomstig de opstelaanwijzingen betrouwbaar aan de wand bevestigd worden.
- De BVI 750-... kan niet in verbinding met Multi, 1+n of 6+n techniek ingezet worden.
- Aan- en terugvoerkabel mogen niet in dezelfde leiding liggen.
- De besturing van camera is vanuit de BVI 750-... niet mogelijk.
- Later uitrusten met een video-beeldopslag is niet mogelijk.
- Max 8 BVI 750-... kunnen parallel aangesloten worden
- Bij parallel geschakelde units wordt de eerste BVI 750-... vanuit de bus gevoed alle verdere apparaten moet voor elke 3 BVI's een aparte VNG 602-... ingezet worden.
- De leidinglengte (heen- en terugvoering) tussen etageoproepstoets „ERT“ en „BVI“ mag max. 50 m bedragen.

1 Apparatenomschrijving

a Deuropenerknop, inschakeltijd 3 sec. vast.

b Lichtinschakelknop

c Oproepuitschakelknop met LED

• Licht op bij uitgeschakelde oproep

• knippert bij aankomende oproep

d Afbeelding inschakelknop, inschakelduur ca. 45 sec. vast.

• Bij afgenomen hoorn bestaat max. 10 min. spraakverbinding met de betreffende deur

e Helderheidsregelaar

f Contrastregelaar

g Beeldscherm

h Telefoonhoorn

Montage

2 Openen van de behuizing door middel van lichte druk op verborgen vertongen met een schroevendraaier grootte „1“ door ontgrendelingsgaten aan de rechterzijde.

3 Bovendeel van de behuizing naar links wegklappen, platte bandkabel met niet verwisselbare stekker „s1“ van de hoofdprintplaat aftrekken en bovenste deel afnemen.

4 Aansluitleidingen in het onderdeel van de behuizing invoeren en dit met 4 schroeven bevestigen.

5 Aansluiting volgens schakelschema met BVI 750-...

Aanwijzingen schakelschema



2) Bij de TR 602-... moet gelet worden op de totale belasting die tegelijkertijd kan optreden.

7) Een extra VNG 602-... is alleen nodig, wanneer apparaten parallel geschakeld worden. Voor elk reeds begonnen 3 BVI 750-... is dan een VNG 602-... nodig.

8) Wanneer de installatie van BVI naar BVI wordt afgetakt, mag aan de laatste BVI 750-... de combinatie van weerstand en condensator aan de klemmen TaM, TbM niet verwijderd worden.

Programmering Ingebruikname

6 (zonder afbeelding)

Binnenstation sluiten.
Platte bandkabel van het behuizingsbovendeel op hoofdprintplaat (s1) steken, bovenste deel links inhangen, naar rechts klappen en dichtklappen.

7 (zonder afbeelding)

Oproep-geluidsterkteregeling

Bij opgelegde hoorn de mute-toets 3 seconden ingedrukt houden, om het ingestelde beltoonvolume te horen. Mute-toets kort drukken, het volume wordt een trap hoger. Na de hoogste trap spring zij weer terug naar het laagste volume. Gekozen volume door het 3 seconden drukken van de mute-toets opslaan.

Klemmenindeling

TaM,	deelnemer busaders
TbM	(aderpaar 1)

TaM,	deelnemer busaders
TbM	(aderpaar 2)

+M,	voeding
-M	video-unit

ERT 1,	etageoproepknop
ERT 2	

Programmering

De BVI 750-... kan met de Plug+Play-programmering in gebruik worden genomen. Afwijkend van de bus-telefoons kan de BVI 750-... niet worden ingerasterd. In plaats van de BVI 750-... in te rasteren, moet de hoorn worden opgenomen en de lichttoets ca. 3 seconden worden ingedrukt. Aansluitend is in de hoorn een bevestigingstoon te horen, de BVI 750-... is op de eerste oproeptoets geprogrammeerd. Een uitvoerige handleiding voor de Plug+Play-programmering evenals de handmatige programmering is in het systeemhandboek In-Home-Bus: Video beschreven.

Prestatiekenmerken

- Oproep-, spreek-, deuropener tussen deur- en woonstation
- Lichtschakelaar
- 2 vrij programmeerbare knoppen
- Autom. beeldschakeling boven de oproep.
- Beeldschakeling aan de BVI 750-... mogelijk
- LED voor statusindicatie van de oproepuitschakeling, oproepingang en oproeptonvastlegging
- Geluidsterkteregelaar van buiten toegankelijk
- Helderheids- en contrastregeling altijd toegankelijk
- 10 verschillende oproesignalen vrij selecteerbaar

Technische gegevens

- Voeding standaard uit de In-Home-Bus
 - Beeldscherm diagonaal 4"
 - Omgevingsstemperatuur 5 - 40 °C
 - Beveiligingsklasse IP 20
 - Afmetingen 225 x 216 x 60 mm
- Bij parallelschakeling** externe voeding noodzakelijk
- 20-30 V DC, max. 350 mA

De programmering kan op twee manieren plaatsvinden

- Volledige programmering via de Bus-Programmeer-Software BPS 650-... met PC/Laptop of
- zoals hierna beschreven op de individuele apparaten direct.

De besturing van de camera is vanaf de BVI 750-... niet mogelijk.

Programmering van de oproepknoppen aan de Bus-deurluidspreker

Zie programmeerhandleiding BSG 650-... resp. BVSG 650-...



Wanneer BVI 750-... parallelgeschakeld worden, moet bij de oproepknopprogrammering altijd eerst het apparaat, dat uit de In-Home-Bus gevoerd wordt, actief geschakeld worden. Deze apparaten bouwen dan echter geen spraakverbinding voor de active deurluidspreker op, maar er klinkt op deze apparaten een karakteristieke toon, tot de toewijzing van de oproepknoppen uitgevoerd is. Bovendien wordt gedurende 5 sec. de monitor aangeschakeld.

Programmering van stuurfuncties

De programmering is in het systeemhandboek beschreven (meegeleverd met de Bus-Video-Netvoeding BVNG 650-...).

Programmering van interne oproepen resp. voor Bus-deurluidspreker-kiezen kunt u de afbeeldingen en de aanwijzingen volgen. De knop, oproepuitschakeling en beeldschakelknop kan slechts voor één functie geprogrammeerd worden.

Voorbeeld:

De oproepuitschakelknop kan omgeprogrammeerd worden om intern op te roepen, maar kan dan niet meer de oproep uitschakelen.

Een documentatie van de pro-gram-

mering is dringend aan te bevelen.

Programmering van de knopbe-zetting voor interne oproep:

Afbeelding 8-17

8 Programmeermodus inschakelen

9 Op de 1e BVI 750-... de hoorn opnemen

10 Voor het actief schakelen de lichtknop indrukken

11 Op de 2e BVI 750-... de hoorn opnemen

12 Voor het actief schakelen de lichtknop indrukken

13 Tussen de beide actieve telefoons bestaat spraakverbinding

14 Aan de 2e BVI 750-... de interne oproepknop voor apparaat 1 vast-leggen

15 Aan de 1e BVI 750-... de interne oproepknop voor apparaat 2 vast-leggen

16 Hoorn op de BVI 750-... 2 opleggen en indien nodig met ver-dere apparaten zoals met apparaat 2 doorgaan.

17 Programmeermodus uitschakelen

Knopbeziging voor de Bus-deurluidspreker-keuze

(wanneer een installatie uit meerdere TL's bestaat)

Afbeelding 18-24

18 Programmeermodus inschakelen

19 BTLM 650-... actief schakelen

20 Hoorn aan de BVI 750-... opnemen

21 BVI 750-... actief schakelen

22 Schakelaar voor deurkiezen vastleggen

23 Hoorn weer opleggen

24 Programmeermodus uitschakelen

Reset

Uitlevertoestand instellen

Afbeelding 25-30

25 Programmeermodus inschakelen

26 Hoorn aan de BVI 750-... opnemen

27 BVI 750-... actief schakelen

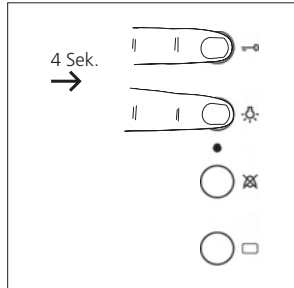
28 Schakelaar die gewist moet worden op de BVI 750-... indrukken

29 Hoorn weer opleggen

30 Programmeermodus uitschakelen

Toewijzing van de oproeptonen

- Er kan altijd alleen die oproeptoon veranderd worden, die als laatste op dit apparaat te horen was, bv. deuroproep, etageoproep, interne oproep.
- De toewijzing van de oproeptoon kan bij opgelegde of afgenomen hoorn plaatsvinden.
- Een tijdens de toewijzing van de op-roeptoon inkomende oproep voert tot het afbreken van het proces!
- De oproep heeft altijd voorrang.
- Deuropener- en lichtknop gelijktijdig gedurende ca. 4 sec. indrukken.



- Met de oproepuitschakelknop bla-dert u voortdurend door de 10 tonen.
- Lichtinschakelknop indrukken om de ingestelde toon in het geheugen op te slaan en de toewijzing van de oproeptoon te verlaten.
- Deuropenerknop indrukken of hoorn opnemen resp. opleggen, om de toewijzing van de oproep-toon **zonder** deze op te slaan, te verlaten.

Bus-Video-indendørsstation BVI 750-... til frembygning. Sort/hvid monitor med en billedskærm på 4" (10 cm). Installationen kan foretages på et hovedkabel eller gennemsløjfes.

Bemærk



- Tilslutning, montage og service af elektriske enheder må kun udføres af en autoriseret elinstallatør.
- Bus-monitortelefonen må kun åbnes i spændingsløs tilstand.
- For at forebygge personskader skal enheden være fastgjort forsvarligt på væggen iht. monteringsanvisningerne.
- BVI 750-... kan ikke anvendes i forbindelse med Multi-, 1+n- eller 6+n-systemer.
- Tilførsels- og returledning må ikke kombineres i én og samme ledning.
- Kameraet kan ikke styres fra BVI 750-...
- Der kan ikke eftermonteres video-billedhukommelse.
- Der kan maksimalt tilsluttes 8 BVI 750-... parallelt.
- Ved parallelt koblede BVI 750-... forsynes den første BVI 750-... fra bussen. Til alle øvrige BVI-monitor-telefoner skal der for hver 3 BVI-monitor-telefoner anvendes en separat videostrømforsyning VNG 602-...
- Ledningslængden (frem- og tilbageledning) mellem etageringetryk „ERT“ og „BVI“ må max. være 50 m

1 Enhedsbeskrivelse

- a** Døråbnetast, fast indkoblingstid 3 sek.
b Lystast
c Tast med LED til opkaldsfrakobling
 • Lyser ved frakoblet opkald
 • blinker ved indgående opkald
d Billedindkoblingstast, fast indkoblingstid ca. 45 sek.
 • Med afløftet rør er der maks. 10 minutters taletid med det aktuelle dørhøjtalermodul
e Regulering af lysstyrke
f Regulering af kontrast
g Billedskærm
h Telefonrør

Montage

- 2** Kabinettet åbnes med et let tryk på de skjulte fjedertunger med en skruetrækker str. „1“ gennem frigørelseshullerne i højre side.
3 Kabinetoverdelen svinges mod venstre, fladkabel med kodet stik „S1“ trækkes af hovedprintpladen og overdelen tages af.
4 Tilslutningsledningerne føres ind i kabinetunderdelen og denne fastgøres med 4 skruer.
5 Tilslutning iht. diagram med BVI 750-...

Bemærkninger til diagram



- 2) Ved TR 602-... skal man være opmærksom på den samlede belastning, som kan forekomme samtidigt.
 7) En yderligere VNG 602-... behøves kun, når BVI-enheder kobles parallelt. For hver 3 BVI 750-... kræves der så en VNG 602-....
 8) Gennemsløjfes installationen fra BVI til BVI, må kombinationen af modstand og kondensator på klemmerne TaM, TbM ikke fjernes på den sidste BVI 750-...

6 (Ikke vist)

Monitortelefonen lukkes. Fladkablet til kabinetoverdelen stikkes på hovedprintpladen (S1), overdelen hægtes på plads i venstre side, lukkes mod højre og klikkes på plads.

7 (Ikke vist)

Opkaldslydstyrkeregulering

Med røret lagt på holdes opkaldsfrakoblingstrykket nede i 3 sekunder, således at den indstillede ringetonestyrke høres. Ved et kort tryk på opkaldsfrakoblingstrykket øges lydstyrken ét trin. Efter det højeste trin springer ringetonen tilbage til laveste lydstyrke. Den valgte lydstyrke gemmes ved at trykke på opkaldsfrakoblingstrykket i 3 sekunder.

Klemmekonfiguration

TaM,	abonnet-busledere
TbM	(lederpar 1)
TaM,	abonnet-busledere
TbM	(lederpar 2)
+M,	forsyning
-M	videoenhed
ERT 1,	etageringetryk
ERT 2	

Programmering

BVI 750-... kan idriftsættes med Plug+Play programmering. I modsætning til bustelefonerne kan BVI 750-... ikke programmeres ved påsætning af frontdelen. I stedet skal BVI 750-... programmeres ved afløftning af telefonrøret, hvorefter lystasten holdes indtrykket i ca. 3 sek. Herefter høres en kvitterings-tone i telefonrøret, og BVI 750-... er programmeret på den første opkaldstast. En udførlig anvisning på Plug+Play programmering og den manuelle programmering er beskrevet i systemhåndbogen In-Home-Bus: Video.

Programmering Ibrugtagning

Funktioner

- Døråbner, opkald, samtale mellem dørhøjttalermodul og bus-monitor-telefon
- Lystast
- 2 frit programmérbare tryktaster
- Automatisk billedindkobling ved opkald
- Mulighed for billedindkobling på BVI
- LED for statusindikering ved opkaldsfrakobling, opkaldsindgang og fastlæggelse af opkaldstone
- Lydstyrkeregulering tilgængelig udefra
- Lysstyrke- og kontrastregulering altid tilgængelige
- Der kan vælges frit mellem 10 forskellige opkaldstøner

Tekniske data

- Forsyning foregår som standard via In-Home-bussen
 - Billedskærmsdiagonal 4"
 - Omgivelsestemperatur 5 – 40 °C
 - Kapslingsklasse IP 20
 - Mål 225 x 216 x 60 mm
- Ved parallelkobling er ekstern forsyning påkrævet**
- 20 – 30 V DC, maks. 350 mA

Programmeringen kan foretages på to forskellige måder:

- Fuldstændig programmering ved hjælp af bus-programmerings-softwaren BPS 650-... med PC/Laptop eller
- direkte på de enkelte bus-monitor-telefoner som beskrevet nedenfor.

Kameraet kan ikke styres fra BVI 750-...

Programmering af opkaldstaster på bus-dørhøjttalermodul

Se programmeringsvejledning BSG 650-... resp. BVSG 650-...



Hvis flere BVI 750-... kobles parallelt, skal den BVI-monitor-telefon, som forsynes fra In-Home-bussen, altid først være aktiv, inden opkaldstasterne programmeres. Disse monitortelefoner opretter så ikke nogen samtaleforbindelse til det aktive dørhøjttalermodul, men der høres på disse monitortelefoner en identifikationstone, indtil tildelingen af opkaldstasterne er foretaget. Desuden tændes monitoren i 5 sek.

Programmering af styrefunktioner

Programmeringsvejledningen er beskrevet i Systemhåndbogen (den findes i kassen med Bus-Video-Strømforsyningen BVNG 650-...)

Programmering af interne opkald resp. valg af bus-dørhøjttalermodul: Følg venligst figurerne og anvisningerne. Opkaldsfrakoblingstasten og billedindkoblingstasten kan kun programmeres til én funktion.

Eksempel:

Opkaldsfrakoblingstasten kan omprogrammeres, således at den kan anvendes til internt opkald, men den kan så ikke samtidig anvendes til frakobling af opkaldet.

Det kan varmt anbefales, at der udarbejdes dokumentation over programmeringerne.

Programmering af tast til internt opkald:

Fig. 8-17

8 Programmeringsmodus indkobles.

9 På den 1. BVI 750-... afløftes røret.

10 For at aktivere denne telefon trykkes der på lystasten.

11 På den 2. BVI 750-... afløftes røret.

12 For at aktivere denne telefon trykkes der på lystasten.

13 Der er nu oprettet samtaleforbindelse mellem de 2 aktive telefoner.

14 På den 2. BVI 750-... fastlægges tasten til internt opkald til den 1. telefon.

15 På den 1. BVI 750-... fastlægges tasten til internt opkald til den 2. telefon.

16 Røret lægges på på den 2.

BVI 750-... og hvis det ønskes, fortsættes der med de øvrige monitor-telefoner på samme måde som med telefon nr. 2.

17 Programmeringsmodus udkobles.

Programmering af tast til valg af bus-dørhøjttalermodul

(hvis et system omfatter flere dørhøjttalermoduler)

Fig. 18-24

18 Programmeringsmodus indkobles.

19 BTLM 650-... aktiveres.

20 Røret afløftes på BVI 750-...

21 BVI 750-... aktiveres.

22 Tast til dørhøjttalermodul fastlægges.

23 Røret lægges på igen.

24 Programmeringsmodus udkobles.

Reset

Etablering af leveringsstatus

Fig. 25-30

25 Programmeringsmodus indkobles.

26 Røret afløftes på BVI 750-...

27 BVI 750-... aktiveres.

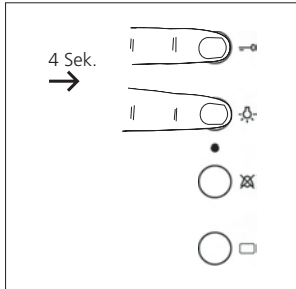
28 På BVI 750-... trykkes der på den tast, hvis funktion ønskes slettet.

29 Røret lægges på igen.

30 Programmeringsmodus udkobles.

Tildeling af opkaldstøner

- Der er kun muligt at ændre den opkaldstone, som sidst kunne høres på denne monitortelefon, f.eks. dør-opkald, etageopkald, internt opkald.
- Tildeling af opkaldstone kan foretages med pålagt eller afløftet telefonrør.
- Hvis der under indstillingsarbejdet med tildeling af opkaldstone skulle indgå et opkald til telefonen, afbrydes indstillingsprocessen!
- Opkaldet har altid første prioritet.
- Døråbnertast og lystast holdes samtidig indtrykket i ca. 4 sek.



- Med opkaldsfrakoblingstasten bladres der fortløbende gennem de 10 opkaldstøner.
- Der trykkes på lystasten for at gemme den indstillede opkaldstone og forlade modus for tildeling af opkaldstøner.
- Der trykkes på døråbnertasten eller telefonrøret afløftes resp. lægges på for at forlade modus for tildeling af opkaldstøner uden af gemme opkaldstone.

Bus-video-binnenstation BVI 750-... voor de opbouw-montage. Zwart/wit-monitor met een beeldscherm-diagonaal van 4" (10 cm). De installatie kan via een stamleiding geschieden of worden doorgelust.

Hänvisningar



- Installation, montering och service-arbeten på elektriska apparater får utföras endast av behörig eltekniker.
- Apparaten får bara öppnas i spänningslöst tillstånd.
- För förebyggande av olycksfall måste apparaten sättas fast ordentligt på väggen enligt monteringsanvisningarna.
- BVI 750-... kan inte användas tillsammans med multi, 1+n eller 6+n teknik.
- Till- och frånledningsdragnin g får inte göras i en ledning.
- Kameran kan inte styras från BVI 750-...
- Komplettering i efterhand med ett videobildminne kan inte göras.
- Max. åtta BVI 750-... kan anslutas parallellt.
- Vid parallellkoppling försörjs den första BVI 750-... från bussen.
- För alla övriga apparater måste en separat VNG 602-... användas per ytterligare tre BVI.
- Längden på ledningen (till- och frånledningen) mellan väningsnopsknappen „ERT“ och „BVI“ får inte överstiga 50 m.

1 Apparateskri vning

a Dörröppnarknapp, kopplingstid 3 sekunder fast

b Ljusinkopplingsknapp

c Signalavstängningsknapp med LED

- Lyser vid avstängd signal

- blinkar vid anrop

d Bildinkopplingsknapp, inkopplingstid ca 45 sekunder fast

- Vid avlyft telefonlur finns max.

10 minuters samtalsförbindelse med motsvarande dörr.

e Reglage för ljusstyrka

f Reglage för kontrast

g Bildskärm

h Telefonlur

Montage

2 Öppna huset genom ett lätt tryck på de dolda fjädertungorna med en skruvmejsel storlek "1" genom uppreglingshålen på höger sida.

3 Fäll ut husets överdel åt vänster, dra av flatbandskabeln med den ej förväxlingsbara stickproppen "S1" från huvudkretskortet och ta bort överdelen.

4 För in anslutningsledningarna i husets underdel och fäst detta med 4 skruvar.

5 Anslut med BVI 750-... enligt kopplings-schemat

Anvisningar för kopplings-schemat



2) Vid TR 602-... måste man beakta den totala belastningen som kan inträffa samtidigt.

7) En extra VNG 602-... behövs bara när apparater kopplas parallellt.

För varje ytterligare tre BVI 750-... behövs då en VNG 602-...

8) Om installationen från BVI till BVI slingkopplas, får kombinationen av motstånd och kondensator på kläm-morna TaM, TbM på den sista BVI 750-... inte tas bort.

6 (utan bild)

Stäng inomhusstationen.

Anslut flatbandskabeln i husets överdel till huvudkretskortet (S1) med stickproppen, haka på överdelen till vänster, fäll in åt höger och snäpp fast.

7 (utan bild)

Reglering av högtalarvolymen

När hörluren har lagts på, håll knappen för stumkopplingen intryckt under 3 sekunder, för att höra den ljudstyrka som är inställd för ringsignalen.

Tryck kort på knappen för stumkopplingen, ljudstyrkan ökar med ett steg. Efter det högsta steget återvänder den till den lägsta ljudstyrkan.

Spara den utvalda ljudstyrkan genom att trycka på knappen för stumkopplingen under 3 sekunder.

Klämtilldelning

TaM,	deltagare bussledningar
TbM	(ledningspar 1)

TaM,	deltagare bussledningar
TbM	(ledningspar 2)

+M,	Försörjning
-M	videoenhet

ERT 1,	Väningsanropsknapp
ERT 2	

Programmering

De BVI 750-... kan med de Plug+Play-programmering in gebruik worden genomen. Afwijkend van de bus-telefoons kan de BVI 750-... niet worden ingerasterd. In plaats van de BVI 750-... in te rasteren, moet de hoorn worden opgenomen en de lichttoets ca. 3 seconden worden ingedrukt. Aansluitend is in de hoorn een bevestigingstoon te horen, de BVI 750-... is op de eerste oproep-toets geprogrammeerd. Een uitvoerige handleiding voor de Plug+Play-programmering evenals de handmatige programmering is in het systeemhandboek In-Home-Bus: Video beschreven.

Egenskaper

- Anrops-, samtals-, dörröppnare mellan dörr- och väningsstation
- Ljusknapp
- Två fritt programmerbara knappar
- Automatisk bildomkoppling via signalen
- Bildomkoppling på BVI möjlig
- LED som statusindikering för signalavstängning, signalgång och signaltonsbestämning
- Inställning av högtalarvolym kan göras från utsidan
- Inställningen av ljusstyrka och kontrast är alltid åtkomlig
- Tio olika anropssignaler kan väljas fritt

Tekniska data

- Försörjning som standard från In-Home-bussen
 - Bildskärmsdiagonal 4"
 - Omgivningstemperatur 5 - 40 °C
 - Skyddsklass IP 20
 - Dimensioner 225 x 216 x 60 mm
- Vid parallellkoppling** av extern försörjning krävs
- 20-30 V DC, max. 350 mA

Programmeringen kan göras på två sätt.

- Kompletterprogrammering via buss-programmerings-mjukvaran BPS 650-... med PC/laptop eller
- direkt på de olika apparaterna enligt efterföljande beskrivning

Kameran kan inte styras från BVI 750-...

Programmering av signalknapparna på buss-dörrhögtalaren

Se programmeringsinstruktion BSG 650-... resp. BVSG 650-...



Om BVI 750-... kopplas parallellt, måste vid signalknappsprogrammeringen alltid först den apparat som försörjs från In-Home-bussen kopplas aktiv.

Dessa apparater upprättar emellertid då ingen samtalsförbindelse till den aktiva dörrhögtalaren, utan det ljuder en identifieringston på dessa apparater tills signalknappstilldelningen är klar. Dessutom kopplas bildskärmen till under fem sekunder.

Programmering av styrfunktioner

Programmeringen beskrivs i systemhandboken (följer med buss-video-nätaggregatet BVNG 650-...)

Följ bilderna och instruktionerna vid programmering av internanrop resp. buss-dörrhögtalar-val.

Knapp, signalavstängning och bildomkopplingsknapp kan bara programmeras för en funktion.

Exempel:

Signalavstängningsknappen kan programmeras om för internanrop, men kan då inte längre stänga av signalen.

Dokumentation av programmeringen rekommenderas i högsta grad.

Programmering av knapptilldelning för internanrop:

Bild 8-17

8 Koppla in programmeringsläge

9 Lyft av telefonluren vid 1:a

BVI 750-...

10 Tryck på ljusknappen för aktivkoppling

11 Lyft av telefonluren vid 2:a

BVI 750-...

12 Tryck på ljusknappen för aktivkoppling

13 Mellan de båda aktiva telefonerna finns samtalsförbindelse

14 Bestäm internanropsknapp för apparat 1 på 2:a BVI 750-...

15 Bestäm internanropsknapp för apparat 2 på 1:a BVI 750-...

16 Lyft av telefonluren på BVI 750-... 2 och gör vid behov på samma sätt som med apparat 2 för ytterligare apparater.

17 Koppla ifrån programmeringsläget

Knapptilldelning för buss-dörrhögtalrarval

(Om anläggningen omfattar flera TLs)

Bild 18-24

18 Koppla in programmeringsläge

19 Aktivkoppla BTLM 650-...

20 Lyft av telefonluren på

BVI 750-...

21 Aktivkoppla BVI 750-...

22 Bestäm knapp för dörrval

23 Lägg på telefonluren igen

24 Koppla ifrån programmeringsläget

Återställning

Återställning av leveranstillstånd

Bild 25-30

25 Koppla in programmeringsläge

26 Lyft av telefonluren på

BVI 750-...

27 Aktivkoppla BVI 750-...

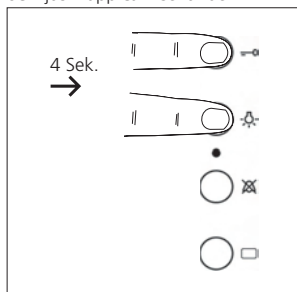
28 Tryck på den knapp som skall raderas på BVI 750-...

29 Lägg på telefonluren igen

30 Koppla ifrån programmeringsläget

Tilldelning av signaltoner

- Man kan bara ändra den signalton som senast hördes på apparaten, t. ex. dörranrop, våningsanrop, internanrop.
- Signaltilldelningen kan göras vid både avlyft och pålagd telefonlur.
- Vid anrop under pågående signaltilldelning avbryts förloppet!
- Anropet prioriteras alltid.
- Tryck samtidigt på dörröppnare och ljusknapp ca 4 sekunder.



- Bläddra med signalavstängningsknappen genom de 10 tonerna.
- Tryck på ljusknappen för att lagra den inställda tonen och lämna signaltilldelningsläget.
- Tryck på dörröppnarknappen eller lyft av eller lägg på telefonluren för att lämna signaltilldelningen utan lagring.

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2004/04.11
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/333953

